

# Nzryrkr Jemes

## Natq Ngr Nzaplxtqngr Mz Nzryrkr Jemes

Mwx Jemes yrle letz lc mz mzlir yiz 46—49 AD mz nibr nzrmcngr mz Jiszs. Yrbzle mz lr Jiu kcng tzmnc-rlrubzng mrkc Israel. Jemes lc nide mzle Jiszs, ✧ a' trnginideu aposol Jemes, mzle Jon, aposol kc tznibq kai murde vz-nqblqle Jiszs. ✧ Jemes lc trlxngiti-kaileu Jiszs, a' mz nibr nztulz-krmle mz nzbzng, sc tqlxngiti-atele. ✧ Jemes badr mzledeng nzaenzliir nzvzo-krm Mqngrkxtr mrkc Jerusalem. ✧ Mzli trboiu Jemes sc tqnginipede kzdq kxetu kxmyapxbz mz lrmakxtr kc Jerusalem. ✧ Jemes ncdz mzlede Jud kc tqyrle letz nzrpibz 'Nzryrkr Jud,' trnznginidru aposol. A' nidr kxnzetung kx nzamrlue zlwz kxnzrlxngiting. Mz nibrde nzkabzlr bade drtqde, 'Jemes Kc Tqtubq.' Mz yiz 62 o 66 AD nznibq nide murde lxngitile Jiszs.

Jemes ycmnetr-ngrde nzrlxngiti-angidrngr kx krlzle nzarlapx-krde nigu. Rpile kx, 'Mane nzrpikr doa kx lxngitile Gct, a' trpnzng da kxmrlz kx vzpxm mz nzrlxngiti-krde.' Murde nzrlxngiti-angidrngr batrpzle mz leplz nzmncz-krbzlr mz Gct x nzvz-nqblq-krdr natqdeng. X okatle nigu murde na-acle-izbqku mz

---

✧ : Matiu 13:55; Mak 6:3; Galesia 1:19 ✧ : Aposol 12:1-2 ✧ :  
1 Korint 15:7 ✧ : Aposol 1:14 ✧ : Aposol 12:17; 15:13-21;  
21:18; Galesia 2:9, 12

nzymne-krngu. X okatr-kzle nigu nztu-amqngi-krngu mz mzli r nzatalzng, murde ma tqaleku alwx. X nzrlxngiti-angidrng okatr-kzle nigu mz nzaenzli-lrpi-krngu nyzylu-krm Jiszs. X kxmule-esz' mncku mz nzxpung, a' okatr-kzle nigu nztu-amqngi-krngu mz nzabrtzng.

Kzdung ngaldeng kx nzmyapxbzng mz letz lc nidr seleng. ✧

### *Natq Kcng Kai*

<sup>1</sup> Ninge Jemes, wztrpo mz Gct x Kxetu rgu Jiszs Kxnmcp. Ryrbo bamu nimu lr Jiu kcng tzlxngitilr Jiszs, tzakiting mztea amrlx mz nrlc ka. Rpibo kx, "Nimu la."

### *Nzrlxngitingr Kx Tu-amqngi Mz Nzxpung*

<sup>2</sup> Mzlengeng x inwengeng, mzli kznikeng nzprtz-ngrbz nzxpung bamu, na-abrtzlvzamung. <sup>3</sup> Murde nakrlzamu kx nzxpung lcng nzkrzlr nzaxplr-krdr nzrlxngiti-krmu. Nzmu natu-amqngiamu mz nzrlxngiti-krmu, sa naokatrle nimu mz nztu-amqngi-krmu mzli kx nzxpung vztr-mou-ngrmle. <sup>4</sup> Mz nzmu-krde lcde, navz zvz nztu-amqngi-krmu mz nzxpung lcng, nakrlzbzle mzli kx nayrkrpx-ngrbzle. Murde mzli lc nzrlxngiti-krmu sa nabrpe, x nakrlzamu nztu-amqngingr kxmule-esz' da kx prtz.

<sup>5</sup> A' doa kx trkrlz-zpwxleu da kx na-alele narlxtibzle nzyrplapxng mz Gct. Murde Gct abrtzlvzle nzrka-nrbalq-krbzle nzyrplapxng mz

---

✧ : 1:2, 17, 22; 2:17; 3:2, 17; 4:17; 5:16

krkcng amrlx tzrlxbzng bade. <sup>6</sup> A' narlrpx-lzbq-ngrnamu mz nzvz-nqblq-krmu me pnz drtwrde, mz nzrlx-krbzmu bade nzyrplapxngr. X bzkq drtwrmu li, mz nzapu-krmu da kx twztine trmilo ngr prla. <sup>7-8</sup> Murde Gct trpnzng nrayzlu-krbzle natq leplz kcng drtwrdr tqli, mz nztekqtr-zvz-krdr drtwrdr.

<sup>9</sup> Kxrlxngiti kx ngi doa txne na-abrtz murde nide doa kxmyalz mz nzobqkr Gct. <sup>10</sup> X kxrlxngiti kx ngi doa kxetu mz nzngini-krde bcnyr, na-abrtz mz nzavzo-lzbq-krde, murde krlzle kx Gct tramatqleu nzngini-krde bcnyr. Murde doa kx ngi bcnyr apule nrpq mqmya kc tqkawxpx mz nourla x sc tqblotrpe mzli kc mz milzpq. <sup>11</sup> Mz nzprtz-krm nepi nzulrde aglrtilc nrpq mqmya kc x sc tqtaope, x nzluli-krde lc tqyrkrpxpebz. X nakxmu-kzpzle lc mz bcnyr kc, murde sa nabz mz mzlir nzale-krde da.

<sup>12</sup> Sa namrlzbx mz doa kx tu-amqngi mz nzkxpungr x drtwrde trlcu. Murde mzli kc nzkxpungr lcng nayrkrpx-ngrbzle, sa nakabz Gct bade da kc tqmrlz tqngi nzlungr kxboi. Murde esalz-ngrde kx nakabzle mz leplz kcng tzmrlztilr nide. <sup>13</sup> Mz mzlir nzkxpungr, bzkq rpianu kx, "Gct rpile nzabzle ninge." Nzaongr nqm q nr drtwr lc vz-rbr, murde Gct trpnzng nrayzlu-krde leplz x trpnzng doa kx krlzle nrayzlu-krde nide. <sup>14</sup> Nzabzngr vzpxm mz nim esz'-krm x da kxtrka kcng tqsutu zlwz drtwrm. Da kxnmulr lcng dekc tqabzle nzvepx-krde nim. <sup>15</sup> Murde nzaotivzkr drtwrm da kxtrka kxtopwz, sa natwzle nim mz nzale-krm alwx lcde. X mz nzale-zvz-krm alwx lcde, sa natwzle nim mz Hxl.

16 Mz lengeng x inwengeng, bzkq rlr-ngrbzmuz Setzn nzesabrti-krde nimu, mz nzrpi-krmu kx Gct abzle nimu. 17 Murde Trte kc Heven, nide nou da amrlx kcng tqmrlz, tqtubq-esz'ngr. Nide Kxrpalz kc tqwz-ngrde da amrlx kcng tqyzlrngr mz bongavz. X kxmule-esz' da lcng nzkrllzr nztekqtrngr me nztu-ngrdr, a' Gct trpnzngr nztekqtr-krde nqm q krde. ✧ 18 Mz nzvz-nqblq-krde nzmrlzkr me pnz drtwrde, Gct batrple bagu nzngini-krdu doa nedeng murde lxngitiku kx Nrpa ngr Jiszsz ngi da angidr. Murde nanginigu doa nedeng kcng ayrrngr mz leplz amrlx kcng naprtrpzngr bade kalr. \*

### *Nqm q Kr Doa Angidrng Ne Gct*

19 Mz lengeng x inwengeng, bzkq mrbrtr mz drtwrmu da lcng. Lalztq-angidr-kaiamu. Bzkq anitiamu nzycmnengr. X bzkq drtwrmu ngya ani. 20 Murde zngya trngiu nou da kxtubq mz nzobqkr Gct. †

21 Mz nzmu-krde lcde, esablqtiamu da kx nzatrkatilr nabzmu x rtctx-ngrnamu nzngyatikr drtwrmu leplz mz nzmailz-krde nimu mz alwx. Avzo-lzbqamu mz nzlxngiti-krmu natq Gct kc tqayzuole mz nabzmu, murde natq lcng nzkrllzr nzarlapxngr nimu.

---

✧ **1:17** Sam 102:25-27; Hibr 1:10-12 \* **1:18** 1:17 Mz mzli nyz Jemes, leplz kxnzqlung nzmwxlrng murde nzlxngitilr kx nepi, temz x vring mz bongavz nzbatrplzr da kxbrngz x kxtrka kcng tzprtzbzng mz leplz. A' nzao-krdr drtwrdr vz-rbr, murde trpnzngr da kxtrka kx vzpxm mz Gct kc tqmrlz-esz'ngr. † **1:20** Nzngyagr drtwr kxtubq vzpxm mz Gct mzli kx nzatrkatigr nide, da kc tqwai Jiszsz mz nzngyagr drtwrde nzatrkatigr Mangr-nzangiongr Yawe.

<sup>22</sup> A' bzkq esabrti-lzbbqamu mz nzxlr-krmu natq Gct. Murde krkcng tzlaltqng mz natqde, navz-nqblqlr da kx pile. <sup>23</sup> Doa kx esabrti-lzbbq, apule mrlx kx mctrle mqngrde mz dzpq. X mcle kc dq da kx trtubqu. <sup>24</sup> A' mzli kc tqvz-ngrde, mrbrtr mz drtwrde da kc tqmcle tqvz-rbr. X trpnzng da kx tekqtrle. <sup>25</sup> Mz nqm q lcpwz, natq Gct apule dzpq mz nabzgu. Murde doa kx aoti zvz drtwrde nzmncngr kxtubq kx krizle nzarlaxngr nide mz zmatq ngr alwx, da kx alele nrade nayc-zvzbz. Murde trmrbrtru mz drtwrde nqm q kr Gct, a' vz-nqblq-zvzle.

<sup>26</sup> Doa kx rpile kx Gct na-abrtzlvzle nide, a' tracvetio-zpwxleu nzycmne-krde, ncblo kxmule lc pokiati-lzbbq. Murde kxmule-esz' aleti-kzle kzdung da kxmrlz, a' Gct trabrtzlvzleu nide. <sup>27</sup> Murde da kx abrtzlvz Gct Trtegu nidr seleng. Acive-angidramu doa kxnbzszng x olvz kx nzbzsz-kzng kx trpnzng kx na-aclveng nidr. X bzkq aleamu alwx, da kc tzwai lr nrlic, murde sa na-atrkatile nimu mz nzobqkr Gct.

## 2

### *Bzkq Nzamrluengr Kxnzeturng Myaszpxle Leplz Txneng*

<sup>1</sup> Mzlangeng x inwengeng, bzkq amrlueamu kzdung leplz nzmyaszpx-krde kzdung kz leplz. Murde mz nzlxngiti-krmu Kxetu rgu Jiszs Kxnzmcpx, nakrlz-kzamu kx nide txpwz kxmyapxbz mz leplz. <sup>2</sup> Mwx kzdq mzli kzdq bcnyr kx pxi lrpz kxmrlzvxi navzm mz makxtr

nyzmu, x mzli lcpwz navz-kzpq kzdq doa kxtr-rngiscu kx pxine lrpz txne. <sup>3</sup> Bzkq amrlueamu ncblo kc tqpxi lrpz kxmrlz, mz nzrpi-krbzm bade kx, “Wxbu mrlcde se tqbrngz.” X bzkq obqszoamu doa kxtr-rngiscu, mz nzrpi-krbzm bade kx, “Wxbunepwz mz nibr leplz kxkqlu.” <sup>4</sup> Murde mz nzale-krmu da lc, vz-rbramu mz nzobqkr Gct. X akipxamu leplz mz nzamyalz-krmu kxnzeturng kx ngi bcnyr murde narkabz bamu da. A' da kx myapxbz nzrvz-nqblqngr nqm q kr Kraes.

<sup>5</sup> Lalztq-angidrmamu, kx mzle ngeng x inwengeng. Gct mcpxle kxtrnzrngiscung mz nrlc ka murde nabrti zlwz drtwrd r nide x natwzlr da kcng tqvzpxm bade mz nzngini-krde King rdr x narmctilr nzlungr kxboi Heven. Murde da lcng tqpipxle nakabzle mz leplz kcng tzmrlztilr nide. <sup>6</sup> Mz nzm-krde lcde, bzkq obqszoamu kxtrnzrngiscung. Murde bcnyrng x kxnzeturng nzatrkatilr nimu x nztwzlr nimu mz kot. <sup>7</sup> X nzrpivixiti-kzng drtq Jiszs, kc tqngi nede nimu.

<sup>8</sup> Nakrlzamu nzalengr da kxtubq mz nzvz-nqblqngr natq kxmyapxbz mz Nzryrngkxtr, kc tqrpi-ngrde kx, “*Namrlztiq kztemqng da kc tqwaiq nzmrlzti-lzbq-krm.*” ✧ <sup>9</sup> A' nzm kx tqmrlzti-tpwzmu kzdung leplz, ngipe alwx. X vz-rbramu mz Lou sc Gct. <sup>10</sup> Kxmule esz' doa kx rtrngztibzle da amrlx kcng tqyc mz Loukxtr, a' vz-rbrti-alzule kzdq da kxtopwzne, e apukzpwzle doa kc tqtao mz lou kcng amrlx, x takitrde nzayrplapxngr nide. <sup>11</sup> Murde Gct

---

✧ **2:8** Nzrlaszng 20:12-16; Livae 19:18; Lou Kcpwz 5:17-21; Matiu 19:19; Mak 12:31; Luk 10:27; Rom 13:9; Galesia 5:14

kc tqrpile kx, “Bzkq rmwimiq doa kx trngiu krnalzm,” rpi-kzle kx, “Bzkq rnibqq leplz.” Mz nzmukrde lcde, ncblo kx tr-rmwimiu doa kx trngiu krnalzde, a' rnibq doa, rnzlvzole nivz kc tqngi nou Loukxtr atwrnrngr. ☆ <sup>12</sup> Gct sa na-ayzlu-ngrbzle bamu mz nzvz-nqblq-krde da amrlx kcng tqpiamu x tqaleamu, mz nzmc-krde kx vz-nqblqamu natqde mz nzmrlzti-krmu leplz o trtingr. <sup>13</sup> Trpnzngr nzyckr drtwrde doa kx tryc-kz-ngru drtwrde leplz. A' doa kx yc mz drtwrde leplz, namcle nzyckr drtwr Gct nide mzli kc napipx-ngrde neke tubq x neke vz-rbr.

*Mane Nzrlxngitix-ngrpwx Gct, A' Trpnzngr Kx Vz-nqblqle Natqde*

<sup>14</sup> Mzlengeng x inwengeng, mane nzrpikr doa kx lxngitile Gct, a' trpnzngr da kxmrlz kx vzpxm mz nzrlxngiti-krde. Murde nzrlxngitingr kxmule lc trkrlzleu nzarlax-krde nide. <sup>15</sup> Nzmu kzdung kztemqng kx trpnzngr scdr lrpz x trpnzngr nadr dakxnzng, <sup>16</sup> mane nzrpi-krbzme badr kx, “Krka'-ngrne kx namnc-zpwxamu, nrkrdrtqmu namrlz, x nelzmu nakrlc,” a' mzli lcpwz trpnzngr da kx okatr-ngrn nidr. ?Memule, nzycmnetx-ngrpwx kxmule lc krlzle nzokatr-krde nidr? <sup>17</sup> Mz nqm q lcpwz, mane nzlxngiti-krm Gct, a' mzli kcpwz trvz-nqblqwq natqde mz nzale-krm da kxmrlz kxnaokatrngr. <sup>18</sup> Murde doa kx lxngiti-angidrle Jiszs, ale-kzle da kxmrlz kx naokatrngr. A' doa kx rpile kx lxngitile Jiszs, a' trpnzngr da kxmrlz kxalele, rblx nzrmcngr nzrlxngiti-krde. <sup>19</sup> Nzrlxngiti-angidrngr navzmi

☆ **2:11** Nzrlaszng 20:13-14; Lou Kcpwz 5:17-18

nzrvz-nqblqngr natq Gct. Mane nzrpikr doa kx lxngitile kx Gct esz'txu, murde drka' nzlXngiti-kzlr da lc. Dekc tznrcti-lzbq-ngrdr mz zmwXlr, murde nzkrzlzlr kx Gct sa na-ayrplapxle nidr mz nznzlvzo-krdr natqde. Opx angidr kx trngi-tpwzu nzrlXngitingr kxmule lc kx na-arlapxle leplz.

<sup>20</sup> Bzkq angqngutitr-lzbqamu mz nzpXtpX-krmu nzteqtr-krmu drtwrmu. Murde mane nzrlXngititX-ngrpwz, a' trpnzngr kXvz-nqblqle natq Gct. <sup>21</sup> Gct rpile kx melrmqgu Ebraam tubq mz nzobq-krde, murde rlrpx-lzbq mz nzvz-nqblq-krde natq Gct, dekc tqrlr-ngrbzle mrlxde Aesak mz olta. <sup>22</sup> Mz nzmu-krde lcde, opX angidr kx nzlXngiti-krde Gct vzmi nzvz-nqblq-krde natqde. Atutrle nzrlXngiti-krde mz da kx alele mz nzvz-nqblq-krde natq Gct. <sup>23</sup> Krlc drtwr ngr Nzryrngkxtr kc tqrpile kx, "*Ebraam tubq mz nzobqkr Gct, murde brti drtwrde nide.*" ✧ Dekc tZrpi-ngrdr kx nide kzte Gct. \*

<sup>24</sup> Mz nzmu-krde lcde, opX angidr kx nztubqkr doa mz nzobqkr Gct vzpxm mz da kx alele mz nzvz-nqblq-krde natqde. A' nztubqngr trvzpx-puu mz nzrlXngititX-ngrpwz. <sup>25</sup> Kxmu-kzle lc mz olvz kc tqngi srlx, drtqde Reab. Murde adwatrle

---

✧ **2:23** Nou 15:6 \* **2:23** 2:21-23 Gct abrtzlvzle nzrlXngitigr Ebraam. A' nzmu Ebraam trnavz-nqblqleu natqde, drtwr ngrde kx trlxngiti-angidrleu nide. Nzvz-nqblq-krqu natqde vzpxm mz nzrlXngiti-krqu. X nzrlXngiti-angidr-krqu navzmi zvz nzvz-nqblq-krqu natqde. Pol pi-zvzle kx nztubqkr-krqu vzpxm mz nzlXngiti-krqu Gct. X Jemes aopxmle bagu kx nzrlXngiti-angidr-krqu navzmi kz nzvz-nqblq-krqu natq Gct. Jemes x Pol drtwrdr esz'ti.



lr Israel kcng nzling ma nyzde. X mz nibrde, sc tqaprxpeleng mz nzo-zli-krdr lrpzki kzble, murde narlapxng. Dekc tqrpinger Gct kx Reab tubq mz nzobq-krde, mz nzvz-nqblq-krde da kx alele. ☆

<sup>26</sup> Nzrlxngitingr kx trvz-nqblqleu natq Gct apule nrkrdrdq kx trycminiu, murde nzbzng rlildr.

### 3

#### *Zmatq Ngr Natq Leplz*

<sup>1</sup> Mzlangeng x inwengeng, bzkq kqluamu mz nzalvztr-krmu natq Gct. Murde suti drtwrde kx nigu kxnzalvztrng mz natqde natubqku mz nzalvztr-krqu. A' kxtrnzalvztr-angidrung, nza-yrplapxkr Gct nidr namyaszpxle nzayrplapx-krde leplz kcng tzalvztrlr. <sup>2</sup> Vz-rbr-zvzku amrlx ngrgu. A' na-abzku nzpi-zvz-krqu da kxmrlz kxtubq. Murde doa kx trvz-rbru mz nzymne-krde, nide mrlx kx tubq-esz'ngr, x krlzle nzacvlz-bq-krde mz da amrlx. <sup>3-4</sup> Na-aoti drtwrgu lcsu kxetu. Kxmule-esz' twz nenq kx xplr, a' nzkriz nzyalvzngr mz nrz kxtpwzne, murde navo mrkc tqstuti drtwr kapten navokile. X na-aoti kz drtwrgu hcsi. Murde nrkrdrdqde kc tqwzpx vz-nqblq-ngrde leplz nqvi kcng tqtopwz tzpetrpzng mz narde. <sup>5</sup> Mz nqm q lcpwz, nao leplz topwzne, a' nzymne-krde krlzle nzbatr-krbzle da kxetu. Da kc tqwai kz nqngi nyr kxtpwz. Murde krlzle nzbatr-krbzle nyr kxetu. <sup>6</sup> Delc, naogu apule nyr. Murde natq kxpipzne

☆ **2:25** Josua 2:1-24; Hibru 11:31

nzkrlzlr nzodatingr da amrlx mz nzmnc-krgru. X kxnamu nzymne-krgru, dekc tqyalvzle nigu mz lrpzki kx o-zliku mz nrlc ka. Kx Setzn kc tqaclvele naogu, nzymne-krgru sa na-atrkatile leplz amrlx kcng tqmncku badr, mz nzapu-krde nyr kxetu kc tqrblix nzamzng.

<sup>7</sup> Leplz nzkrlzlr nzayamqmiti-krdr animol amrlx mz nrlc, kxmule-esz' utc ngr peto, o nc ngr prla. <sup>8</sup> A' trpnzng doa kx rkrlz nzyamqmitingr naode. Murde naode pxtxpx-ngrde nzmnc-lrpi-krde, a' rpi zvz kz da kxtrka-esz'ngr. X natq kx vzpxm mz naode apule da kxrlq kxrnbq. <sup>9</sup> Naogu dekc tqglqlz-ngrgru Kxetu kc tqngi Trtegu, x dekc kz tqrpibqti-ngrgru leplz kc tqwzng Gct mz nzaotr-krdr nide. <sup>10</sup> Delc, natq ngr nzrglqlzng x natq ngr nzrpibqtingr nzvzpxmqng mz nao kxesz'. X trtakitrdeu nzale-krgru da kxmule lc. ✧ <sup>11</sup> Trpnzng aulz kx ngqlz-ngrm lue x dcpiz mz mzli lapwz. <sup>12</sup> Nc bia trpa-ngrdeu nzlu. X nc brpi trpa-ngrdeu bia. X dcpwe rblx nzngikr lue le. Mzli kx natq kxtrka x natq kxmrlz nzvzpx-ngrmlr mz nao doa kxesz', drtwr ngrde kx nabz doa lc trtubq-angidru, x narlr-ngrbzle mz Gct nzalqngi-krde nide.

### *Nzyrplapxng Angidr Vzom Mz Gct*

<sup>13</sup> Neke mz nimu rpile kx nide doa kxyrplapx kx krlz-angidrlle da kxtubq, na-alvztrpzle da lcng mz leplz mz nzale-krde da kxmrlz x mz nzavzolz bq-krde. Murde nqm q lcng nzvzpxmqng mz nzyrplapxng kx kabz Gct. <sup>14</sup> A' neke mz nimu nabzde yrbulz-ngrm nzdobungr mz drtwr

---

✧ **3:10** Matiu 12:36-37

kxmwa x nzaetu-lzbqngr, bzkq glqpx-lzbqq kx nim doa kxyrplapx. Murde nzrglqpx-lzbqngr pokia-ngrde nzrpinger da kxtubq mz nzobqkr Gct. <sup>15</sup> X da lcngr trnzvzpxpwung mz nzyrplapxkr Gct. A' da lcngr tqtrka nzvzpxmqng mz nzaokrdr drtwr lr nrlc ka, x mz nztrkibrngr, x mz nqmq nr drtwr kx nzbatrpx drka'ng. <sup>16</sup> Murde nzdobungr x nzaetu-lzbqngr vzmi lxblr zvz kz nzaki-lzbqngr x da kxdrka'ng amrlx. <sup>17</sup> A' nzyrplapxng kx kam Gct bagu batr-kaiple bagu nzrlr-krbzku mz Gct nzalqngi-krde nigu mz alwx ngrgung. Murde namncku badr leplz mz nrwx, naokatru nidr, nalalztq-kzpzku badr, nayc mz drtwrgu nidr, x namrlzti-kzku leplz. X navz zvz, nzale-krgr da lcngr mz drtq kxvq. <sup>18</sup> Murde doa kx aodutr-lxblrle leplz mz nrwx, sa nabatrpzle mz leplz nzmnc-lxblr-krdr mz nrwx. X leplz amrlx sa naleng da kxtubqng.

## 4

### *Naesablqtiku Da Kxtrka*

<sup>1</sup> ?Krlzamu nike nou nztalwznggr x nzotangr mz mzlirmu? Nzvzpxmqng mz nztrkibr-krmu, murde traotiu drtwrmu da kx suti drtwr kztemung x da kxtubq mz nzobqkr Gct. <sup>2</sup> A' sutitx zlwz drtwrmu da kx trpnznggr scmung, x sc tqrnibqpeamu doa mz nztwz-krmu dztudeng. Rkcmnz-ngnamu da kx rblx nztwz-krnamuleng, sc tqtalwzpeamu x tqotablrepeamu, mz nzrtwz-krmung. Vz-rbramu! Trtwzwamuu da lcngr tqtsuti drtwrmu, murde tr-rlxtipwzmuu mz Gct. <sup>3</sup> O trtwzwamuu da kcng murde rlxamu da mz

drtwr kxtrka. X suti tpxwz drtwrmu da kx na-abrtzlvz nrkrdrtdmung, a' traotiu drtwrmu da kx xngibz kztemung. <sup>4</sup> Apuamu olvz kx vz zvz nzmwimi-krdr ncblo kzbleng. Murde nzmrlzti-krmu dalr nrhc ka myaszpxle nzmrlzti-krmu Gct. X krkcng kzte leplz kx nzpxtpx-ngrdr Gct, nidr enqmi rdeng. <sup>5</sup> X krlzamu kx ncblo dobulvzle olvz rde mz nzsutikr drtwrde ncblo kzble. Mz nqm q lcpwz Nzryrngrkxtr alvztr-ngrde nigu kx Mqngrkxtr kc tqamncpxm Gct mz nabzgu dobulvz-kzle nigu mz doa x da kznikeng suti drtwrngu nzmyaszpx-krde Gct.

### *Gct Okatrle Kxnzavzo-lzbqng*

<sup>6</sup> Mz nzmu-krde lcde, Gct okatrle nigu mz nzaovxio-krngu nqm q nr drtwr kxtrka lcng amrlx, mzli kx rlxti-ngrbzkule bade. Murde Nzryrn-grkxtr rpilc kx, "*Gct esablqtile kxnzqlpx-lzbqng, a' tubz mz nibr kxnzavzo-lzbqng.*" ✧ <sup>7</sup> Mz nzmu-krde lcde, avzo-lzbqamu mz nzmncz-krbzmu mz Gct. X otaamu badr Setzn, kc tqaxglrbzle drtwrmu lcng tqtrka, murde nadwaszle nimu. <sup>8</sup> Esablqtiamu alwx ngrmung x rlr-ngrbzmuz mz Gct nzalqngi-krde nabzmu, murde trvz-nqblqwamuu nide mz nabzmu atwrnrngr. Mnc-aepztrpzmu bade, murde namnc-aepztr-kzpz bamu. <sup>9</sup> Nabzmu natalvzo zlvz murde nzpxtpx-krmu Gct. Drtwrmu navz x nayrnimiamu alwx ngrmung. Natekqtramu nzyrpale-krmu mz nzal-z-krmu. X natekqtr-kzamu nzabrtzlvz-krmu da kxtrka mz nzyrni-kato-krmu. <sup>10</sup> Murde nzmu

---

✧ 4:6 Nzyrplapxngr 3:34; Jemes 4:6; 1 Pita 5:5

na-avzo-lzbqbmz mu mz Gct, sa na-amyalzle  
nimu. ☆

### *Bzkq Aycmne-atrkatiamu Kztemung*

<sup>11</sup> Mzlangeng x inwengeng, bzkq rpibqtiamu  
x aycmne-atrkatiamu kztemung kxnzrlxngiting.  
Murde mz nzale-krmu da lc, trvz-nqblqwamuu  
natq Loukxtr mz nzrpi-krde kx namrlzti-lzbqku.  
X apu-kzle kx rpiamu Loukxtr vz-rbr. A' trngiu  
nzvz-krmu mz nzrpingr kx Loukxtr lc vz-rbr  
o trtingr, a' navz-nqblq-tpwzmu. <sup>12</sup> Gct rkam  
Loukxtr, x nide esz'-krde kx takitrde nzpipx-krde  
neke tubq x trtubqu, murde na-arlapxle kxnz-  
tubqng x naodate kxtrntubqung mz Mzli Kx-  
matq kc navzm. A' trtakitrdeu nimu nzrpibqti-  
krmu x nzaycmne-atrkati-krmu kztemung.

### *Bzkq Glqpx-lzbqamu Mz Drtwr Kx Yrlqamu*

<sup>13</sup> Lalztqmamu mz da lc. Bzkq glqpx-lzbqamu  
mz nzrpi-krmu kx, "Koma o kalrla ninge kc  
tqvzpep mz mztea kc. X namnctix elr yiz  
naesz', murde na-abzox kzdq nzvzngr mrlcde  
mz nzatatr-krmc trau." <sup>14</sup> Murde trpnzng  
nimu kx rkrlz da kx naprtzbx bade kalrla. Mzli  
nyzgu mrbcnepwz, apule zskapu kc tqvzdz. Mc-  
nrggule mzli pipzne x sc tqmrbrpe mou. <sup>15</sup> A'  
nzycmne-krmu nakxmule sele, "Sa namncbex  
x na-alex drtwr lc tqyrlqx, nzmu kx Gct tqrlr-  
ngrmlele." <sup>16</sup> A' mzli ka nzglqpx-lzbq-krmu sa  
tqvzbeng. A' nzglqpx-lzbqngr amrlx vz-rbrtx,  
murde drtwr ngrde kx trabrtrpwzmuu drtwrmu

---

☆ **4:10** Matiu 23:12

mz Gct. <sup>17</sup> Mz nzmu-krde lcde, nzmu kx tqkrlz-angidrꝑ me pnz drtwr Gct mz da kx na-aleq, a' tralewꝑ, taoq mz alwx.

## 5

### *Bcnyr Kxnzvez-rbrng*

<sup>1</sup> Nimu kcng tznginidr bcnyrng, lalztqmamu bange. Yrnimi-lzbqamu mzli ka, murde nza-yrplapxngr nimu x nzkxpu-krmung ycpe pipz nzkaputr-krmlrng, x namatq-esz'ngr. <sup>2</sup> Mzli lc dztumung x trau scmung sa na-apulr brmrda. X lrpzmung sa na-apulr da kx yrti ninr. <sup>3</sup> Trau scmung sa na-atrkatile nimu, murde atatrꝑamu x ayrbzqamu mz da kxtrka mz nzngini-krmu kxnztrkibrng. Gct mcle da lc x sa na-ayrplapxle nimu mz nyr mz Hxl. Murde aoti tꝑwz drtwrmu nzatamutingr da, a' trkrlzwamuu kx mzli nyzmu mrbcnepwz, x ycpe pipz Kraes nzvz-krmle mz nzaryplapx-krde nimu! <sup>4</sup> Angqngutitramu mz trau scdrng, krkcng tzawzamu mz nrlanc nyz-mung. Lalztq-angidrmamu. Murde kxmule-esz' pxtꝑx-ngrnamu nzxlr-krbzmu nzyrnimi-krbzlr kx vz-rbramu, a' Gct kc tqrninr xlrꝑele nzyrni-krdr. <sup>5</sup> Mzli ka tqmnc-ngrnamu mz nrlc apuamu poi kcng tzyrlvzng murde tzmu-tꝑwzng, a' trnzkrzlru kx ycpe pipz nznribqngr nidr. X xꝑeamu da kxlqlwx kxkqlu murde na-abrtzlvz nrkrdrꝑmung. A' trkrlz-kzwamuu kx ycpe pipz Gct nzayrplapx-krde nimu. <sup>6</sup> Twzamu leplz kxnztubqng mz kot x batꝑzmu nzbz-krdr mz zmatq ngrmu kx myapxbz. A' trꝑnzngr scdr zmatq mz nzarlapx-krbzlr mz mqmu.

### *Bzkq Drtwrmu Ma Nzaenzli-krmu Nzyzlu-krm Kraes*

<sup>7</sup> Mzlangeng x inwengeng, bzkq rkrkxamu x drtwrmu ma nzaenzli-krmu nzyzlu-krm Kxetu. A' na-apuamu kxnznginyzdr nrlanc. Nzaenzli-kailr tewa nzayayrti-krde drtc', murde napetilr da nyzdrng. X nzaenzli-moulr tewa mz nzokatr-krde nzlvcpulz-krm da nyzdr. <sup>8</sup> X nimu kz, bzkq drtwrmu ma mz nzaenzlingr, a' natu-amqngiamu. Murde Kxetu rgu ycpe pipz nzyzlu-krmle. <sup>9</sup> Bzkq drtwrmu lctitr-lzbq, murde ma tqayrplapx Gct nimu mz nzvz-rbr-krmu lc. Murde ycpe pipz nzadcpz-lzbq-krmle mz nzipx-krde neke tubq x neke vz-rbr. <sup>10</sup> Na-apu-kzamu profet kcng bqnc kcng tzpipxlr natq Gct. Drtqdr etq mz nzale-krdr da kxbrngz. X trnzrkrkx-ung, a' nzaenzli-lrpilr nzayrplapxkr Gct krkcng tzatrkatilr nidr. <sup>11</sup> Amrlueku leplz kcng tztu-amqngitrpzng mz Gct mzli kx da rblx-ngrde, da kc tqwai Job. Krlz-angidramu kx Yawe ayrkrpxbzle nzetqkr drtqde, murde Yawe aoduzvzle leplz x yc kz mz drtwrde nidr. ✧

### *Bzkq Da Kx Naesalz-ngrnamu*

<sup>12</sup> Mzlangeng x inwengeng, bzkq esalz-ngrnamu bongavz, nrlc, x kzdung kz da. Bzkq pokiamu, a' da kx napi-tpwzmu mz nzymne-krmu, 'Eu' o 'Trtingr,' murde ma tqayrplapx Gct nimu mz natq kx piamu. ✧

### *Nzkrka'ngr Kxmatq*

13 Nimu kcng tzaxvctrpzng mz Kraes na-aleamu da lcng. Doa kx drtqde etq, nakrka'bz mz Gct. Mrlx kx abrtz, na-angrlvzle Gct. 14 Doa kx yagox, nakqlele kxnzetu r lrmakxtr, murde na-aelulr nide tolo mz drtq Kxetu, x nakrka'-ngrdr kx Gct na-amrlzbzle nide. 15 X Gct sa na-ayzlu-ngrbzle nzkrka'-krdr, mz nzvz-nqblq-krde nzbrtikr drtwrdr nide. X na-amrlz-moule nrkrdrdq krkc tqyagox. X nzmuz yagox kc kx tqvzpxmle mz alwx ngrdeng, sa naipq kz Gct nide. 16 Mz nzmuz-krde lcde, plzpxbzmu alwx ngrmung mz kztemung, x krka'-lzbq-ngrnamu, murde namrlz-mouamu. Murde nzkrka'kr doa kxtubqbz mz nzobqkr Gct matq-esz'ngr x ngidati kz. 17 Murde profet Elaeja kc bqnc, tqngi kz leplz apule nigu. A' mz nzlxngiti-krde Gct, krka'bz bade kx tewa bzkq dc. X tewa trdctileu yiz tq x temz esz'mz. 18 X mz nibrde, krka'-mopwz mz nzrlxti-krbzle mz Gct nzadc-krde tewa, x tewa kc tqdc ate mou mz nzalvcputilz-krmle dalr nrlanc.

☆

### *Okatramu Krkcng Tzrlaszpelr Nzrlxngiti-angidrngr*

19 Mzlengeng x inwengeng, naokatramu doa kcng tzrlaszlr nzrlxngiti-angidrngr, murde navz-nqblq-moulr Gct. 20 Murde nzarlapxkr Gct nidr x nzippqx-krbzle alwx ngrdrng sa navzpxm mz nzokatr-krmu nidr.

Delape. Ninge *Jemes*.



**Nzryrngrkxtr Kc Ate Rut x Sam**  
**The New Testament plus Ruth and Psalms is the**  
**Natügu language of the Solomon Islands**  
**Buk Baibel long langguis Natqgu**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Natqgu (Natügu)

Translation by: SITAG

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

fb2b7f06-e254-5fb7-b59d-ee21d5d7a93f